503574057 11/18/2015

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1 Stylesheet Version v1.2 EPAS ID: PAT3620684

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT	
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT	

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
TADAHIRO MIZUTANI	10/29/2015
NORIAKI OKAZAWA	10/29/2015
HIROYUKI KOBAYASHI	11/10/2015

RECEIVING PARTY DATA

Name:	SEIKO EPSON CORPORATION	
Street Address:	4-1, NISHI-SHINJUKU 2-CHOME	
Internal Address:	SHINJUKU-KU	
City:	TOKYO	
State/Country:	JAPAN	
Postal Code:	163-0811	

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number	
Application Number:	14801369	

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number:

Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.

Email: knewcomb@foley.com, ipdocketing@foley.com

Correspondent Name: FOLEY & LARDNER LLP
Address Line 1: 3000 K STREET NW

Address Line 2: SUITE 600

Address Line 4: WASHINGTON, D.C. 20007

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	109077-0107	
NAME OF SUBMITTER:	KATIE NEWCOMB	
SIGNATURE:	/katie newcomb/	
DATE SIGNED:	11/18/2015	

Total Attachments: 2 source=0107 Asst#page1.tif source=0107 Asst#page2.tif

PATENT REEL: 037067 FRAME: 0664

503574057

遊遊 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、

水谷 忠弘,岡沢 宮昭,小林 弘幸,

は、ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

	ここに私/私達日	こより署名	られ。
	に私/私	変により(-	それぞれ〉署名され、
\boxtimes	2015年07月16	日に出る	養され、出願番号 14/801,369 が交付
	され、		
	PCT 国際出願	として	に出願され、
そ	の発明は、		
液化	数容容数		

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で:私/私達は、当該発明/出顧について、合衆国とその属領及び全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利:合衆国とその属領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての権利、所有権、利益:一部継続出類、継続出額。分割出額、差替え出額、再発行出額、特許期間延長等。合衆国とその属領及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出題される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区西新宿二丁目4番1号に住所を有するセイコーエブソン株式会社、その後経者、譲受人及び法定代理人に対して、充却、譲渡、移転するものとする。

さらに、私ご私達は、セイコーエブソン株式会社、(以下譲受人と書 う)が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という)に関わる 特許様を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外国に 於いて出願し、特許を受けること: またこの譲渡証の意図と目的を 誠実に実行することを求められた場合、下記に署名した私/私達 が、当該職量人、その後継者、その被職渡者、及び法定代理人の 費用負担にて、一部継続出願、継続出職、分割出願、差替え出願、 再発行出類、特許期間延長等を行い、含法的宣誓書、譲渡証、委 任状等の書類を作成し、あらゆる法的または準法的訴訟手続に於 いて証賞を行うこと; 当該発明とその経緯に関連して、下記に署名 した私/私達が知り得た全ての事実を、当該譲受人、後継者、被譲 渡者、及び法定代理人に連絡すること;そして当該譲受人、後継 者、被譲渡者、及び法定代理人が、当該発明の特許権の適切な保 護、維持、権利行使するために望ましいと考慮すること、また、当該 発明に関わる特許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、 及び法定代理人に対して法的機器を付与することが望ましいと考 慮することについて、可能な凝り行うことを承諾する。

Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Tadahiro MIZUTANI, Noriaki OKAZAWA, Hiroyuki KOBAYASHI,

who have created a certain invention for which an application for

Onto	ed States Letters ratent	
	executed by ME/US on even date here	with,
	executed by ME/US on , (respec	tively),
\boxtimes	filed on July 16, 2015 and assigned Seri	al No.14/801,369
	filed as International Application No.	filed on
and	sentitled:	

LIQUID CONTAINER

Do hereby sell, assign and transfer to SEIKO EPSON CORPORATION, having a place of business 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811 Japan its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part. continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;

Agree that SEIKO EPSON CORPORATION hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will divisions, substitutes, continuations-in-part, continuations, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasilegal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof, and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing. maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives: and

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他の協定も他の第三者との間で行っていないこと: 下記に署名した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して蓄約するものである。

さらに、下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の表現 によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that ne assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

L/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名の正式氏名	Legal name of sole or first inventor
水谷 忠弘	Tadzhiro MIZUTANI
発明者の署名 Inventor's signature	日付 Date
Tadahiro Mizutani	October 29, 2015
第二共同発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Second joint inventor, if any
岡沢 宣昭	Noriaki OKAZAWA
第二共同発明者の署名 Second Inventor's signature	日付 Date
Noriaki Okazawa	October 29, 2015
第三共同発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Third joint inventor, if any
小林 弘幸	Hiroyuki KOBAYASHI
第三共同発明者の署名 Third Inventor's signature	日付 Date
Hiroyaki Kobayashi	November 10, 2015
第四共同発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Fourth joint inventor, if any
第四共同発明者の署名 Fourth Inventor's signature	日付 Date
第五共開発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Fifth joint inventor, if any
第五共同発明者の署名 Fifth Inventor's signature	日付 Date
第六共同発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Sixth joint inventor, if any
第六共同発明者の署名 Sixth Inventor's signature	日付 Date
第七共同発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Seventh joint inventor, if any
第七共同発明者の署名 Seventh Inventor's signature	日付 Date
第八共同発明者の正式氏名(いる場合)	Legal name of Eighth joint inventor, if any
第八共同発明者の署名 Eighth Inventor's signature	日付 Date
